

2.3/√/75

**БЮЛЕТЕНЬ**  
**Комітету Українців Канади**  
 Vol. 23, No. 1 **The Bulletin** Jan. - March, 1975  
 UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE  
 Second Class Mail registration No. 1973

Ідіть з Громадою  
 в плазуйте  
 НАЦІОНАЛЬНУ  
 ВКЛАДКУ



**ЕКЗЕКУТИВА ПРЕЗИДІЇ КУК** вибрана на Одинадцятому Конгресі 14 жовтня 1974.  
 Сидять від ліва: П. Башук — генеральний секретар, пані Н. Когуська — референт зв'язків, мгр. І. Іванчук — заступник президента, о. д-р В. Кушнір — почесний президент, С. Радчук — президент, д-р П. А. Кондра — заступник президента, інж. А. Качор — заступник президента, пані Я. Іванчук — голова Комітету Українок Канади, П. Климків — заступник президента. Стоять від ліва: д-р С. Яр. Кальба — ексекутивний директор, Р. Бабух — організаційний референт, А. І. Яремович — координатор, Б. Гвоздулич — представник СУСК, В. Солипа — фінансовий секретар, д-р І. Глинка — президент Шевченківської Фундації, І. Новосад — скарбник, і пані А. Вах — діловий секретар. Неприявні: І. Ю. Карасевич — заступник президента і В. Вербенюк — заступник президента.

**ТРАВЕНЬ 1975 — МІСЯЦЬ СКВУ**  
 Зложім щедрі датки на працю  
 Світового Конгресу Вільних Українців  
 через Відділи КУК або прямо до Централі КУК!

## **ЗВЕРНЕННЯ КУК**

### **для відзначення в травні 1975**

### **Місяця СКВУ в Канаді**

Пленарна сесія Світового Конгресу Вільних Українців рішила відзначити місяць Травень 1975 як Місяць СКВУ по всіх країнах поселення українців. Неділю, дня 11 травня 1975, запропоновано започаткувати богослуженнями по всіх українських церквах в наміренні українського народу і перевести як „День Солідарности з Нескореною Україною”.

З нагоди міжнародного року жінки „День Української Матері” присвятім українській матері на рідних землях, яка серед найважчих умовин під советським режимом стоїть на сторожі української родини, зберігає молоде покоління для добра української нації і сама бере активну участь в боротьбі за повні права українського народу. З тої нагоди зберім масові підписи, так українців як і не-українців Канади, попираючи Звернення Комітету Українок Канади в справі переслідування українських жінок під советським режимом, і перешлім їх до прем'єр міністра Канади і до генерального секретаря Об'єднаних Націй.

Центрاليا Комітету Українців Канади звертається до Відділів і Представництв КУК з проханням негайно приступити до підготовки цих святкувань у тісній співпраці з українськими церковними громадами і українськими організаціями та установами діючими на місцях, і закликає всіх українців Канади до масової участі в цих святкуваннях Місяця СКВУ. Відзначаючи день солідарности з нескореною Україною, в кожному українському осередкові підготуємо власними силами програму ширших зборів для заманіфестування нашої все-української єдности в обороні прав людини і прав українського народу на самостійність.

Рівночасно з нагоди Місяця СКВУ, від 1-го до 31-го травня 1975, при кожній нагоді Відділи і Представництва КУК у співпраці з церковними громадами та організаціями на місцях переведуть за лістами Централі КУК збірку фонду Канади на бюджет СКВУ 1975 року. Для повної відчитности і проголошення всіх без виїмку датків в Бюлетені КУК, згідно з домовленням з Президією СКВУ, всі датки зложені на цей фонд СКВУ: збіркові, церковні чи індивідуальні — вплачені на декларації СКВУ, переходять і розраховуються через Централю КУК у Вінніпегу.

За прикладом української нескореної матері і жінки станьмо всі з'єднано і заманіфестуймо нашу солідарність з нескореною Україною з нагоди Травня — Місяця СКВУ 1975.

# THE PERSECUTION OF UKRAINIAN WOMEN UNDER THE SOVIET REGIME

In proclaiming 1975 as International Women's Year, the United Nations designated March 8th as International Women's Day. Ironically, the same day is observed as Women's Day in the Soviet Union, the country where women are persecuted for practicing their religions, for preserving their culture and language, for defending their basic human rights, and indeed for refusing to condemn their own husbands, convicted for similar accusations.

In Ukraine, under the Soviet regime, thousands of women are in prisons for these kind of crimes. Three of these, incarcerated in the hard labour camp of Barteshev, Mordovia, whose names are: Nina Strokata-Karavanska — microbiologist, Iryna Stasiw-Kalynets — writer and Stefania Shabatura — artist have recently appealed to the Secretary-General of the United Nations, requesting him to intervene and use the influence of his high office for securing an open retrial of their case under UN supervision, rather than the "in camera" procedure at which they were sentenced.

The National Women's Council of the Ukrainian Canadian Committee appeals today to the United Nations to answer their plea by acting on behalf of the three innocent Ukrainian women from the Barteshev forced labour camp.

At the same time we urgently appeal to our Prime Minister, the Right Honourable P. E. Trudeau, to support our request and to ensure that the human rights of these three innocent Ukrainian women are guaranteed in accordance with the Universal Declaration of Human Rights of which the Soviet Union is a signatory.

We also appeal to all Canadian women and to all women of the free world to insist that the parliamentary, representatives, elected by them, demand that their respective governments bring the case of the persecution of Ukrainian women under the Soviet regime to world attention at the forum of the United Nations on the occasion of the International Women's Year.

**Ukrainian Canadian Committee  
National Women's Council**

---

## ЧЕРГОВА ІНТЕРВЕНЦІЯ ЦЕНТРАЛІ КУК в справі звільнення Леоніда Плюща

Дня 23 квітня 1975, з нагоди Міжнародного Дня Л. Плюща, проголошеного Міжнародним Комітетом Математиків в Парижі і Амнесті Інтернешонал в Лондоні, Централя КУК вислала телеграму до прем'єр міністра Канади П. Е. Трудо з апелем інтервеніювати перед советським урядом з вимогою дозволити Леонідові Плющеві разом з родиною пересилитись до Канади чи іншої країни за їхнім вибором.

В телеграмі ще раз потверджено попередню зроблену заяву, що Комітет Українців Канади зобов'язується покрити кошти переїзду родини Л. Плюща до Канади і кошти зв'язані з поселенням їх в Канаді.

## ПЕРЕСЛІДУВАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОК ПІД СОВЕТЬСЬКИМ РЕЖИМОМ

Проголошуючи 1975 рік Міжнародним Роком Жінки, Об'єднані Нації визначили день 8 березня 1975 Днем Жінки для цілого світу. Є великою іронією, що в той самий день обходиться день жінки в Союзі, де переслідується жінок за шанування релігії, зберігання власної культури і мови, за оборону основних прав людини, як теж за відмову публічно відрікатись їх власних чоловіків, коли їх засуджено за подібні звинувачення.

За того роду провини, в Україні під советським режимом караються по тюрмах тисячі жінок. З поміж тих засудженців три українські жінки ув'язнені в таборі важкої праці в Бартишеві на Мордовії, звернулись з апелем до Генерального Секретаря Об'єднаних Націй вимагаючи його інтервенції, щоб їх справу поновно перевірив советський суд під наглядом Об'єднаних Націй і на прилюдній розправі, а не під час таємного і закритого засідання, як їх засуджено перед тим. Імена тих жінок є: Ніна Строката-Караванська — мікробіолог, Ірина Стасів-Калинець — письменниця і Стефанія Шабатура — артистка.

Центрاليا Комітету Українок Канади апелює сьогодні до Об'єднаних Націй з проханням відповісти на їх апель негайною акцією в обороні тих трьох невинних українських жінок, яких сьогодні тримається в Бартишевському таборі важкої праці.

Рівночасно ми звертаємось з нашим закликом до Прем'єр Міністра Канади, ВДост. П. Е. Трудо, домагаючись, щоб уряд Канади зробив відповідні заходи для забезпечення людських прав, яких домагаються ці три невинні українські жінки, згідно з принципами проголошеними в Міжнародній Хартії Прав Людини, якої ССРСР є одним із сигнатарів.

Наш сьогоднішній заклик спрямовуємо до всіх жінок Канади, як теж до всіх жінок вільного світу, з проханням щоб за їх встановленням вибрані ними члени їхніх парламентів вимагали від своїх урядів, щоб з нагоди Міжнародного Року Жінки справу переслідування українських жінок під советським режимом зголосити на форумі Об'єднаних Націй до уваги цілого світу.

Комітет Українок Канади  
Центрاليا

**ЗЛОЖІМ ЩЕДРИЙ ДАТОК**

**на**

**ШЕВЧЕНКІВСЬКУ ФУНДАЦІЮ**

**456 Main St., Winnipeg, Man.**

# **З В Е Р Н Е Н Н Я**

## **КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ**

### **у 25-річчя смерти**

#### **РОМАНА ШУХЕВИЧА — ТАРАСА ЧУПРИНКИ**

##### **головного командира УПА**

Минає 25 років від хвилини, коли зі зброєю в руках на полі слави віддав життя за волю України сл. п. Роман Шухевич - Тарас Чупринка, головний командир Української Повстанської Армії, яка впродовж кількох років під час останньої світової війни як і після її закінчення ставила геройський спротив окупантам України.

Разом з ген. Р. Шухевичем-Чупринкою, у нерівній боротьбі проти відвічного ворога, віддали життя тисячі найкращих синів України, за прикладом яких українці Канади продовжують боротьбу за визволення України при допомозі всіх їм доступних засобів.

Відзначаючи 25-ту річницю геройської смерти головного командира Української Повстанської Армії, українська громада цілого вільного світу віддає пошану Великому Героєві України, якого ім'я житиме серед грядучих поколінь як символ боротьби українського народу за його волю і незалежність.

У свідомості сповнення обов'язку супроти нашої Батьківщини, Комітет Українців Канади закликає всі українські громади вшанувати пам'ять генерала Р. Шухевича-Чупринки відзначивши 25-річчя його геройської смерти, та об'єднати всі наші сили в боротьбі за волю і незалежність України.

---

## **ВЕЛИКИЙ СИМФОНІЧНИЙ КОНЦЕРТ**

### **УКРАЇНСЬКОЇ МУЗИКИ В ВІННІПЕГУ**

З ініціативи Вінніпегської Симфонічної Оркестри і за підтримкою урядів Канади і провінції Манітоби, під управою відомого в світі диригента Пієро Гамби, в квітні і травні 1975 у великій залі століття відбуваються у Вінніпегу симфонічні концерти музичної спадщини: Німеччини, Чехословаччини, Франції і України. Ідея тих концертів зродилась під час підготовки Українського Симфонічного Концерту, який відбувся в жовтні 1974 з нагоди Одинадцятого Конгресу Українців Канади у Вінніпегу, якого організацією займалось бюро Централі КУК у співпраці з директором Вінніпегської Симфонічної Оркестри Л. Стоном.

Український Концерт Спадщини відбудеться 10 травня 1975 при участі Вінніпегської Симфонічної Оркестри під диригуванням маестра Р. Гуревича, хору УНО ім. О. Кошиця під диригуванням В. Климова і танцювального ансамблю „Русалка”. В програмі цього концерту виконується: Увертюру до Тараса Бульби М. Лисенка, Козачок і Хустину Л. Ревуцького, Золоті Ворота Києва і Гопак М. Мусоргського та Псалм А. Веделя „Яко Ти Господи”. Значіння цього українського симфонічного концерту, поставленого на рівні з музикою народів німецького, чеського і французького, є в тому, що цей концерт послужить прикладом для наслідування інших великих симфонічних оркестр Канади, а то й поза Канадою.

## ПРЕЗИДІЯ КУК ВІДБУЛА ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

Перше після Одинадцятого Конгресу пленарне засідання Президії КУК відбуто в Вінніпегу 19 лютого цього року при участі 19 членів — представників Складових Організацій КУК. Засідання відкрив і проводив його нарадами президент КУК С. Радчук, а звідомлення з праці Централі КУК за місяці листопад і грудень 1974 і січень 1975 представив ексекютивний директор д-р С. Яр. Кальба.

На пропозицію голови фінансово-бюджетової комісії І. Новосада, Президія КУК схвалила бюджет на адміністрацію і програмову діяльність Централі КУК в 1975 році та одобрила плян праці, з'ясований для наступних ділянок: А. Яремович — оборона прав людини, д-р С. Яр. Кальба (в заступстві В. Вербенюка) — справи іміграційні, П. Климків — справи СіБіСі і д-р І. Глинка (в заступстві д-ра П. Кондри) — справи багатокультурности.

Президія КУК одобрила запропоновану Екзекутивною схемою організації праці КУК на роки 1974 - 1977 та доповнила склад комісій КУК, які працюватимуть під головуванням таких членів:

- Організаційна Комісія — Р. Бабух,
- Фінансово-Бюджетова Комісія — І. Новосад,
- Комісія Внутрішньо Канадських Справ — д-р П. А. Кодра,  
Підкомісія Радія, Телевізії і Фільму — П. Климків,
- Комісія для справ Іміграції — В. Вербенюк,
- Комісія Зовнішніх Справ — І. Іванчук,
- Комісія Оборони Прав Людини — А. І. Яремович,
- Комісія Справ Української Культури — П. Башук (до хвилі по-  
кликання нової Ради Української Культури),
- Комісія Зв'язку й Інформації — Наталія Когуська,
- Комісія Справ Молоді — Б. Гвоздулич.

Справи шкільництва полагоджує голова КЦУШР д-р Б. Білаш а справи Суспільної Опіки Централі ССУК. Крім того діють такі зв'язкові: пані Я. Іванчук для справ Комітету Українок Канади, д-р І. Глинка для справ Шевченківської Фундації, мгр. І. Іванчук для СКВУ, Б. Гвоздулич для справ СУСК і І. Ю. Карасевич для зв'язку з Конгресовою Статутовою Комісією.

На кінець Президія КУК полагодила ряд біжучих справ представлених Екзекутивною, схвалила зміни Правильника для Провінційних Рад КУК і одобрила прийняття в членство Централі КУК Суспільної Служби Українців Канади з осідком в Торонто та Інституту Дослідів Волині з осідком у Вінніпегу. Крім вищеназваних, в засіданні брали участь: інж. А. Качор, В. Солипа, о. д-р Ол. Баран, проп. Р. Ковалевич, Д. Зарагія, Г. Дребко, мгр. І. Геврик, д-р Р. Романович, Г. Кукса і Мирослава Нарожняк. Неприявність оправдали: о. д-р В. Кушнір, д-р П. Кондра, П. Башук, В. Вербенюк, Р. Бабух, д-р Марина Рудницька, В. Дідюк і Ю. Гвоздулич.

## ВІДДІЛ КУК В КАЛГАРАХ ВІДЗНАЧУЄ 100-РІЧЧЯ ОЛЕКСАНДРА КОШИЦЯ

На рекомендацію Ради Української Культури при Централі КУК, Відділ КУК в Калгарах, Алберта, під головуванням В. А. Шпитковського підготував і очолив урочисте всеканадське відзначення 100-річчя з дня народження Олександра Кошиця, українського композитора і світової слави диригента Української Республіканської Капелі в час державної незалежності України.

Святкування 100-річчя Кошиця збігається з ювілеєм 100-ліття міста Калгар і з тої нагоди за старанням Відділу КУК в Калгарах буде врочисто відслонено в голі Калгарської Ювілейної Авдиторії погруддя в бронзі О. Кошиця, завдяки якого геніяльної інтерпретації наш український „Щедрик” став незаступимою різдвяною колядкою цілого світу.

Урочисте відслонення погруддя О. Кошиця відбудеться в Калгарах в неділю, 27 квітня 1975, при участі представників федерального і провінційного урядів та репрезентантів міста під час великого українського концерту, в якому під диригуванням О. Мостового виступить збірний хор трьох українських церков разом з мистецькими виступами української дітвори і студентства.

Погруддя О. Кошиця для Калгар запроєктував і виконав відомий український скульптор Канади Леонід Молодожанин. На частинне покриття коштів відзначення річниці О. Кошиця Відділ КУК в Калгарах за вставленням Централі КУК одержав фінансову допомогу з державних фондів багатокультурности в Оттаві.

### ТРЕТІЙ ФЕСТИВАЛЬ КУК відбудеться в Торонто 1 червня 1975

Згідно з повідомленням голови Комісії Культурних Справ Провінційної Ради КУК Онтаріо пані О. Глібович, третій з черги Фестиваль КУК для мішаних хорів і танцювальних груп схдної Канади відбудеться в Торонто в неділю 1 червня 1975. До участі в цьому фестивалі є запрошені всі хори і танцювальні групи провінцій Квебеку і Онтаріо на схід від Тандер Бей.

Нагороджені хори і танцювальні групи цього фестивалю разом з першунами попередньо відбутих фестивалів КУК в Едмонтоні і Вінніпегу візьмуть участь у Всеканадському Фестивалі КУК у Вінніпегу за першенство цілої Канади, якого дата буде проголошена нізніше.

Завданням тих фестивалів КУК є піднести на найвищий позем якість виступів українських хорових і танцювальних ансамблів Канади і притягнути до масової участі в них молоде покоління українців Канади.

## **ЧЕРГОВИЙ ВИСТУП КУК В СПРАВІ УКРАЇНСЬКИХ ПРОГРАМ НА РАДІО-СТАНЦІЯХ КАНАДИ**

Адвокат П. Климків, член Екзекутиви КУК з Вінніпегу, виступив іменем Централі КУК на публічних переслуханнях Канадської Комісії Радія і Телевізії в Оттаві дня 12 березня цього року, обороняючи потребу передавання українських та інших етнічних програм на радіо-станціях Канади включно з радієвою сіткою СіБіСі.

---

### **ЕТНІЧНА РАДІО-СТАНЦІЯ СКJS У ВІННІПЕГУ**

На хвилях АМ-810 дня 25 березня 1975 у Вінніпегу нова етнічна радіо-станція почала пересилати радіо-програми на головних етнічних мовах Канади. Офіційне відкриття цієї станції відбулось у приявності репрезентантів федерального уряду, провінції Манітоби, міста Вінніпегу і представників головних етнічних репрезентацій Канади. Від українців привітання зложив президент Централі КУК Сергій Радчук. Одержання ліценції на цю етнічну радіо-станцію, слід між іншим завдячувати довголітнім і безперервним заходам Централі КУК перед урядовими чинниками Канади за впровадження багатомовних радіових і телевізійних програм для кращого збереження різно-національних культур в Канаді.

Радіо-станція СКJS затруднює українських працівників, які підготовляють щоденні українські програми. Українські програми передаються кожного дня в годинах 11:00 до 1:00 в полудне і від 7:00 до 8:30 вечером, крім додаткових недільних передач, які передбачено для церков і студентів. Власником і головою Ради Директорів цієї радіо-станції є К. Станчиковський з Монреалю, а президентом є молодий український адвокат з Вінніпегу А. Огаренко.

---

### **РАДІО-ПЕРЕДАЧА ПРО УКРАЇНЦІВ КАНАДИ на французькому радіо СіБіСі**

В неділю, 13 квітня 1975, від години 7 до 8 вечером на французьких радіо-станціях СіБіСі цілої Канади в програмі "Ils sont des potes" подано радіо-передачу про українців Канади.

На спільне запрошення Централі Французького Радія СіБіСі і Централі КУК в цій радіо-передачі від українців взяли участь: Владика Максим Германюк — Митрополит Української Католицької Церкви в Канаді, д-р Ю. Книш — професор Манітобського Університету, Люба Федорків — учителька державних шкіл Вінніпегу, Шіла Слободян — студентка і заступник президента СУСК та екзекутивний директор Централі КУК д-р С. Яр. Кальба. З боку СіБіСі в програмі виступили: П. Лежандр від централі СіБіСі в Монреалі та Л. Реміярд і Р. Кутір, оба від франкомовних програм СіБіСі західної Канади.

Цю програму, переведену у французькій мові, зареєстровано в бюрі Централі КУК у Вінніпегу з тим, що кожний з учасників цього радієвого панелю мав можливість висловити свою особисту думку про різні питання і аспекти життя українців Канади, підкреслюючи зокрема їх вклад у розбудову країни, їх досягнення на полі культури та їх змагання за збереження української ідентичности в Канаді.



## ЗРОСТАЄ ЧИСЛО МЕЦЕНАТІВ ШЕВЧЕНКІВСЬКОЇ ФУНДАЦІЇ

В кінці січня 1975 Українська Кредитова Спілка „Карпатія” у Вінніпегу одержала вплату на рахунок Шевченківської Фундації \$5,000 від п. Теодора Семенюка з Вінніпегу, який вже попередньо вплатив на Фундацію \$1,000.00. Таким чином п. Семенюк заняв почесне місце серед меценатів Шевченківської Фундації, яких число зросло до 14 меценатів.

Поміж попередніми меценатами Фундації є пані Меланія Доскоч з Тандер Бей, яка своїми безперервними і щорічними датками досягнула суму \$5,000.00 ще в березні 1972 року. Але це не заспокоїло її відданости для ямісії, яку Фундація сповняє для збереження української культури і ідентичности в Канаді.

В лютому цього року пані Доскоч переслала знову \$1,000 на Шевченківську Фундацію і ця нова її вплата повинна послужити прикладом для всіх українців доброї волі в Канаді.

---

### МИКОЛА КАРПЛЮК

#### Меценат Шевченківської Фундації



Продовж трьох останніх років Шевченківська Фундація щорічно одержувала \$5 000 від Миколи Карплюка з Ту Гилс, Алта. Сьогодні ці датки п. Карплюка досягнули суму \$15,000 і таким чином він заняв почесне місце між тими меценатами Шевченківської Фундації, які зложили найвищі суми на цю твердиню збереження української мови, культури і ідентичности в Канаді.

Пан Карплюк походить з Радехівщини на Західній Україні. Він приїхав до Канади 24 літнім і тепер йому сповнилося 70 років життя. В своєму листі до Фундації п. Карплюк пише: „дарую цю мою спадщину на Фундацію ім. Тараса Шевченка з вірою, що вона буде ужита на користь поневоленого українського народу і України”. Хай цей щедрий князівський дар великого українського патріота з Ту Гилс в Алберті послужить прикладом для всіх українців Канади.



**МИХАЙЛО ЛИСИЙ,  
Тандер Бей, Онт.  
Фундатор, \$1,000.00**



**Бл. п. ПАНТЕЛЕЙМОН І АННА  
ЦПІВНИКИ,  
Саскатун, Саск.  
Фундатори, \$1,000.00**



**ПЕТРО ЯЦИК,  
Місісага - Торонто  
Фундатор, \$1,000.00**



**ЄВА КРАВС,  
Вінніпег  
Фундатор, \$1,000.00**



**МИКОЛА ПЕТРАШКО  
Монтреаль  
Фундатор, \$1,000.00**



**ПЕТРО ПАСТУШОК,  
Реджайна, Саск.  
Запис, \$1,000.00**

# УКРАЇНСЬКА КАНАДІЙСЬКА ФУНДАЦІЯ ім. Тараса Шевченка

Вплати, які вплинули до Централі по день 31 січня 1975

## БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

ВАНКУВЕР. \$200.00: М. Заяць; \$100.00: П. Гресько; \$25.00: Н. Прийма.  
ВІКТОРІЯ. \$200.00: П. Мельник.  
ЧИЛІВАК. \$100.00: панство І. Крипякевич.

З нагоди 55-тої річниці вінчання панства Гойдра \$25.00: панство І. Крипякевич.

ПОВЕЛ РИВЕР. \$20.00: Н. Гусар.  
РИЧМОНД. \$100.00: М. Овенелл.  
СУРРІ. \$10.00: Ф. Косік.

## АЛБЕРТА

ЕДМОНТОН. \$500.00: Посмертний Запис бл. п. **І. Кузіва**; \$\$50.00: Н. Марчишин; \$400.00: панство М. Бойки; по \$100.00: В. А. Саковський, панство С. Нічки; \$50.00: Я. Костів; \$20.00: С. Микитів; \$10.00: пані В. Клапій.

Пропам'ятний Фонд бл. п. **Варвари Горбай**: \$50.00: В. Горбай.

Пропам'ятний Фонд бл. п. **Марії Роїк**: \$100.00: Ю. Роїк.

КАЛГАРИ. \$150.00: Укр. Кред. Спілка (Калгари); \$100.00: А. Малицький.  
З нагоди 50-тої річниці вінчання панство М. Ковалі зложили \$50.00. \$15.00: Н. Данилюк.

Пропам'ятний Фонд бл. п. **Александра Трояна**: \$5.00: панство Л. Луцькі.

ГОЛДЕН. \$5.00: С. Войціховський.  
ЛІЕТБРИДЖ. \$500.00: д-р Р. Щолдра; \$200.00: М. Сукар.

ТУ ГІЛЛС. \$5,000.00: Н. Карплюк; \$2,000.00: В. Ільків.

## САСКАЧЕВАН

САСКАЧЕВАН. \$100.00: д-р С. Дершко.  
РІДЖАРИНА. \$1,000.00: Посмертний Запис бл. п. **Петра Пастушка**.  
БЕНФЕТ. \$50.00: Укр. Греко-Кат. Церква в Бенфет.  
МУС ДЖО. \$25.00: М. Лис; \$10.00: П. Замулинський.

Пропам'ятний Фонд бл. п. **Івана Гошовського**: Збірка п. М. Лиса (до рес. 10244) — 6 осіб разом зложили \$12.00.

СТІРДЖИС. \$25.00: Т. Холод.  
ІОРКТОН. \$15.00: В. Добко.

## МАНІТОБА

ВІННІПЕГ. \$1,000.00: Посмертний Запис бл. п. о. митр. **Д. Шевчука**. \$1,000.00: Посмертний Запис бл. п. **Еміліяна Керницького**; по \$250.00: Н. Горошко, Жіноче Т-во ім. Л. Українки при Укр. Нар. Домі; по \$200.00: Л. Рудницький, Укр. Національне Об'єднання; по \$100.00: пані М. Мандзюк, панство П. і К. Кральки, д-р Ю. Чубатий, С. Шургалюк, П. Вторак; \$75.00: д-р Р. Д. Заяць; по \$50.00: д-р С. Яр. Кальба, А. Курдидик; по \$25.00: Б. Гнатівич, І. Онуфрійчук; по \$20.00: М. Бойчук, Д. Мазур, Е. Журавський; по \$15.00: П. Говтун, А. Меланченко; по \$10.00: А. Бугай, М. Босаків, панство І. Дудич, Р. Калинюк, П. Крук, І. Сливинський, пані М. Вах, М. Воробій; по \$5.00: М. Мулик, А. Касіянчук. Пропам'ятний Фонд бл. п. **Григорія Мудрого**. Збірка п. М. **Чайковського** (до рес. 10968): \$25.00: М. Чайковський; по \$10.00: пані Н. Кручковська, Ф. Русин, панство М. і А. Мудрі, Е. Смит, З. Чурко; по \$5.00: З. Куліковський, В. Марцінів, пані В. Бачинська, Н. Помар, З. Круцько, Д. Юськевич, В. Вергун, Я. Дзюрдзевич; 5 осіб разом зложили \$8.00.

Пропам'ятний Фонд бл. п. **Прокопа П. Гайовського**: \$100.00: пані І. Гайовська;  
Пропам'ятний Фонд бл. п. **Анни Добрянської**: \$10.00: панство В. Конопка; \$5.00: д-р Р. Д. Заяць.

Пропам'ятний Фонд бл. п. **Евстахія Василюшина**: \$10.00: О. Метелля.

Пропам'ятний Фонд бл. п. **Лесі Господин**. \$5.00: панство Л. Луцькі.

БРЕДОН. \$100.00: Укр. Кат. Мужеський Клуб; \$50.00: Ліга Укр. Кат. Жінок.  
ЕТЕЛЬБЕРТ. \$25.00: Н. А. Григорчук.

ІТМЛН. \$100.00: о. Р. Закревський.  
НАПИНКА. \$100.00: А. Макух.  
ПАЙН ФОЛС. \$25.00: А. Галайко.  
РОСБУРН. \$25.00: Г. Бойчук.

## ОНТАРІО

ТОРОНТО. \$1,000.00: Посмертний Запис бл. п. Маріяна Чучмана. \$1,000.00: Д. Мазуренко; \$26.00: д-р І. Слецький (Об'єднання Укр. Ветеринарних Лікарів). \$500.00: Посмертний Запис бл. п. Павла А. Химія.

Пропам'ятний Фонд бл. п. Марії Назаренко-Фодчук: \$100.00: Д. Фодчук.

ОТТАВА. \$100.00: панство Г. Лесюк.

ОШАВА. \$100.00: О. Юрійчук; по \$25.00: І. Куць, С. Задорожний.

ГЕМІЛТОН. \$50.00: Братство кол. Вояків І. Укр. Дивізії УНА; по \$25.00: В. Іванів, С. Лунік.

ІСЛІНГТОН. По \$100.00: В. Бойко, А. Моспанюк.

БІРЛІНГТОН. \$100.00: В. Підвербецький.

КІЧЕНЕР. \$15.00: М. Атаманюк.

ЛОНДОН. \$25.00: д-р Е. Рослицький.

РИЧМОНД ГІЛ. \$500.00: І. Зварич.

СТ. КЕТЕРІНС. \$20.00: Т. Руденський.

СТ. ТОМАС. \$10.00: А. Петрашко.

САРНІЯ. \$200.00: д-р С. Гамула.

ТЕРРАС БЕЙ. \$5.00: Т. Костюк.

ТОРОЛД С. \$100.00: Р. Литвин.

ТАНДЕР БЕЙ. \$50.00: д-р Б. Мигаль.

ВИТБІ. \$100.00: М. Слободяник.

ВІНДСОР. Пропам'ятний Фонд бл. п. М. Чухновського. \$40.00: д-р Р. Гавриш; по \$15.00: пані Л. Чухновська, панство Г. Цебринські, д-р П. Сайкевич; по \$10.00: Б. Чухновський, С. Корбан, панство Д. Лучанко, О. Саламон, І. Яців; по \$5.00: В. Антоник, панство З. Баган, п. Двораківський, В. Літинський, В. Саньків, С. Савчинський.

## КВЕБЕК

МОНТРЕАЛ. \$1,000.00: Н. Н.; \$50.00: д-р Р. Олійник; \$25.00: О. Третяк; \$12.00: Н. Н.; \$10.00: В. Раковський.

Пропам'ятний Фонд бл. п. Омеляна Бачинського: Збірка о. Декана І. Гаврилюка (до рес. 10213): По \$50.00: Л. Кобринський і родина Ессеной з дітьми, О. і М. Залуцький з Нью Йорку; \$30.00: панство Коцибали — родина з Нью Йорку; по \$25.00: д-р О. і Г. Бойко — Торонто, І. Телишевський; по \$20.00: Я. Пришляк, пані І. Бачинська, М. і М. Логаза — Сиракузи, Ю. і Х. Ференцевич — ЗСА, В. Грицай з родиною, Б. і М. Скасків — Вашингтон, О. Грицай з родиною, І. і О. Чмола — Бофало; по \$15.00: В. Медвіль з родиною, З. і О. Горечий; по \$10.00: пані М. Дзерович, О. Сенік, М. Андрухів, пані А. Бачинська, М. Бачинський з родиною, П. Ганчарук, М. і М. Логуш; по \$5.00: В. Бродович, Л. Сливинський, В. Куць, М. Кінах, В. Ільчина, М. Гафтар, пані З. Климовська, Т. Ільчина, Д. Попадинець, Л. і Я. Шкляр, А. Гладилович, Б. Климовський, пані С. Штук, п. Токар з родиною.

Збірка пані Я. Максимків — Укр. Секція при „Радіо Канада“ (до рес. 10993): По \$10.00: М. Антонович, Л. Гусин, Р. Олійник, О. Павлів, В. Раєвський, Ю. Фіяла, К. Чіпман, Т. Шуман, Малярська Секція; по \$5.00: Д. Лебедев, пані: Е. Ліберовская, Я. Максимків, В. Проваторова, О. Судчак, І. Шевельова; 3 особи разом зложили \$6.00.

Датки: \$20.00: пані Л. Габрачевська; \$15.00: С. Грек; \$10.00: пані С. Годіне.

РОЗМОНТ. \$25.00: Укр. Т-во Взаїмна Поміч — Відділ у Монтреалі.

ЛЬОНГВЕЛЬ. \$25.00: П. Сарновський.

## ХАРИТАТИВНО-ОСВІТНИЙ ФОНД Комітету Українців Канади

Датки від 1 листопада 1974 до 31 січня 1975

### БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

ВАНКУВЕР. \$20.00: пані С. Дроздовська.  
КРЕСТОН. \$50.00: В. Ілюк.  
НЮ ВЕСТМІНСТЕР. \$25.00: Н. Спачин-

ський.

СУРРІ. \$20.00: Г. Войтович.

### АЛБЕРТА

ЕДМОНТОН. \$26.00: Й. М. Лазаренко,

К.Р.; по \$25.00: о. д-р В. Лаба, В. Гаук,  
Б. Олійник, панство Г. Турко; \$20.00:  
І. Фляк.

**КАЛГАРИ. Збірка Відділу КУК (до рес.  
2724):** По \$10.00: Л. Гладішевський,  
А. Малницький.

**МИРНАМ. \$100.00:** В. Чорний.

**СТ. АЛБЕРТ. \$25.00:** Б. Білан.

**ВЕГРЕВИЛ. \$15.00:** В. Котншин.

### САСКАЧЕВАН

**БРУНО. \$20.00:** В. Татарнюк.

**КАНОРА. \$5.00:** Ю. Крайчик.

**КАМСАК. \$25.00:** І. Франко.

**МУС ДЖО. \$20.00:** М. Лис.

**СТУРДЖЕС. \$10.00:** Т. Холод.

### МАНІТОБА

**ВІННІПЕГ.** По \$25.00: І. Андрушко, І. Ю.  
Карасевич, В. Г. Коман, д-р С. Луговий,  
Г. Спур; по \$20.00: Т. Гандзюк, І. Гев-  
рик, О. Каліцінський, І. Угера, Е. Жу-  
равський, по \$15.00: А. Качор, М. Сні-  
гурович; \$12.00: Я. Зеленський; по \$10.-  
00: Р. Калинюк, панство П. Кральки,  
М. Семаніч, М. Воробій; \$5.00: Т. Сріб-  
няк.

**ЕЛФИНСТОН. \$25.00:** М. Кава.

**ЧЕТФІЛД. \$20.00:** І. Яремій.

### ОНТАРІО

**ТОРОНТО. \$20.00:** Л. Боднар.

**СТ. КЕТЕРИНС. \$25.00:** панство І. Ле-  
вицькі; \$20.00: М. Мамрега; \$15.00: П.  
Цибуляк.

**ГЕМИЛТОН. \$50.00:** Я. Генік - Березов-  
\$30.00: В. Іванів.

**ГРИМСБІ. \$20.00:** І. Федун.

**ЛОНДОН. Збірка Відділу КУК (до рес.  
2688):** По \$10.00: о. М. Дебрин, П. Са-  
харевич, О. Щур; по \$5.00: П. Безру-  
кий, М. Дутчак.

**ОТТАВА. \$25.00:** С. Ремеза.

**ОШАВА. \$20.00:** Ю. Лисик.

**ТАНДЕР БЕЙ. \$15.00:** Д. Рудяк.

**ВІНДСОР. \$20.00:** пані М. Боднар.

**БІМСВІЛ. \$20.00:** П. Ткаченко.

**БІРЛІНГТОН. \$25.00:** В. Підвербецький.

**ПОРТ КОЛБОРН. \$20.00:** С. Гаврилюк.

**ТЕРРАС БЕП. \$5.00:** Т. Костюк.

### КВЕБЕК

**МОНТРЕАЛІ. \$25.00:** д-р Р. Олійник; по  
\$15.00: Г. Гудз, І. Зельман.

## НАЦІОНАЛЬНА ВКЛАДКА

**Впали, які вплинули до Централі КУК по день 31 січня 1975**

### БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

**ВАНКУВЕР. \$25.00:** Н. Прийма; по \$10.00:  
пані І. Гайдай, проф. В. Ревуцький, М.  
А. Вінярський.

**Збірка пані А. Трач (до рес. 6642):** По  
\$10.00: С. Каспрік, І. Хработин.

**ВЕРНОН. По \$10.00:** П. Дивчук, С. Слі-  
зяк, Е. Вавринюк.

**ПРИНЦ ДЖОРДЖ. Збірка п. І. Бігуна  
(до рес. 6721):** \$20.00: В. Пришляк; по  
\$10.00: І. Бігун, І. Ярош, В. Пасічник,  
Е. Малік, М. Сарабін, о. В. Галярник,  
В. Гушта, Л. Качук, М. Флоратський; по  
\$5.00: пані М. Антонів, Л. Гават, П.  
Федечко, Ф. Підручний, В. Кордибан,  
Н. Марч; \$2.00: П. Щерба.

**АББОТСФОРД. \$10.00:** С. Швидкий.

**ЧИЛІВАК. \$10.00:** А. Гайний.

**КЕЛОВНА. \$10.00:** М. Козій.

**ПОВЕЛ РИВЕР. \$10.00:** Н. Гузар.

**ВЕСТБАНК. \$5.00:** І. В. Іваншин.

### АЛБЕРТА

**ЕДМОНТОН. \$500.00:** П. Кузів — По-  
смертний Запис; \$20.00: М. Василів;  
\$12.00: К. М. Теличко; по \$10.00: А.  
Довгошья, Е. Довгий, о. Я. Федунік,  
П. Форемський, В. Гошко, д-р В. Ка-  
чор, пані В. Клапій, М. Мурський, І.  
Пагоняк, Н. Рожак; по \$5.00: М. Хруш,  
М. Мазуркевич, пані С. Василюк, О.  
Віндик, І. Борух; \$2.00: Г. Скрипечайко.  
**Збірка Відділу КУК (до рес. 6794):** По  
\$10.00: І. Гореський, п-на І. В. Мандрик.  
**Збірка Відділу КУК (до рес. 6756):** По  
\$25.00: панство М. і О. Бойки, С. Яре-  
менко; \$20.00: д-р Я. Онуферко; по  
\$10.00: пані П. Фаріна, С. Кушка, Т.  
Возняк, І. Болехівський, І. Хома, О. Ма-

АУРОК, М. Стефанів, М. Шмігельський, І. Венгринюк.

**Збірка Відділу КУК (до рес. 6677) — \$25.00:** О. Лукіянчук; **\$15.00:** пані Л. Козак; по **\$10.00:** В. Базюк, Р. Д. Бойко, Х. Дмитрук, І. Германюк, І. Гарах, В. Качмар, А. Лесів, пані Г. Мельничук, Б. Онуферко, В. Чичук, пані Е. Апонюк, Я. Чайківський, В. Качмар.

**Збірка Відділу КУК (до рес. 6580): \$100.00** Декор, Декор і Декор; по **\$25.00:** д-р Л. Данчук, д-р Л. Фарина, С. Мужда, д-р М. Варениця; **\$15.00:** П. Тодорук; по **\$10.00:** Архiepиcкoп УГПЦ Андрей, Л. Атаманчук, Б. Багнюк, М. Блавацький, І. Брода, о. Н. Дядько, Я. Говда, О. Говда, Е. Гарасимів, О. Гнатюк, Д. Ільків, К. Кантор, М. Корба, О. Котовський, п-на І. Кухарич, П. Куля, п-на І. Кушка, П. Лукша, д-р А. Мартинюк, А. М. С. Мельник, М. Наконечний, Б. Небожук, Н. Олійник, В. Поренчук, З. Прокоп, С. Пухир, Д. Радько, Т. Шарун, І. Стадник, І. Стефаник, М. Шмігельський, п-на М. Татчин, В. Татчин, З. Васараб, С. Войтів, І. Вихопен, А. Зинич; **\$5.00:** пані Т. Клим.

**КАЛГАРИ. \$25.00:** М. Коваль; **\$11.00:** Н. Данилюк; по **\$10.00:** Н. Палінчак, І. П. Світлик; **\$5.00:** А. Калапаца.

**Збірка Відділу КУК (до рес. 6724): \$20.00:** П. Мацвейко; по **\$10.00:** Л. Гладшевський, В. А. Шпитковський.

**АТАБАСКА. \$10.00:** о. Б. Каричек.

**ГЛЕНДОН. \$10.00:** А. Стацик.

**ГЛЕНЕВИС. \$5.00:** Я. Драганчук.

**ГАЙ РИВЕР. \$10.00:** П. Балабан.

**ЛІЯ КОРЕЙ. \$10.00:** С. Стецюк.

**ЛІЯ ЛІЯ БІЧ. \$10.00:** Г. Пограничний.

**МАРВЕЙН. \$10.00:** І. Дмитран.

**МУНДИР. \$6.00:** І. Семенюк.

**МИРНАМ. \$10.00:** С. Кривяк.

**РАДВЕЙ. \$10.00:** пані Г. Шикора; **\$5.00:** В. Бурин.

**РЕДВОТЕР. \$10.00:** Д. І. Калавський.

**СПІРИТ РИВЕР. \$5.00:** В. Наум.

**ТОРНГІЛД. \$10.00:** А. Колодинський.

**ТОФІЛД. \$15.00:** В. Лопатнюк.

**ВИЛНА. \$10.00:** Н. Запісоцький.

### САСКАЧЕВАН

**САСКАТУН. По \$10.00:** д-р С. Дершко, панство Б. Вовк, панство Л. Вовк; **\$5.00:** пані М. Галас.

**РІДЖАРИНА. \$20.00:** З. Садовський; по **\$10.00:** С. Сенчишин, А. Свенарчук.

**МУС ДЖО. По \$10.00:** о. М. Пилипчук, І. Дробко, П. Замулинський.

**ЙОРКТОН. По \$10.00:** М. Баран, В. Добко, о. П. Гадібала, В. Вакарчук; 1 особа зложила **\$5.00.**

**НОРТ БАТЕЛФОРД. \$15.00:** о. Б. Бачинський; **\$10.00:** І. Хом'як.

**АРРОН. \$10.00:** В. Григоришин.

**БЛЕЙН ЛЕРІК. \$10.00:** В. Глуханюк.

**КАНОРА. Ю. Крайчик.**

**КАРРАГНА. \$5.00:** Н. Шумлянський.

**КАДВОРТ. \$5.00:** о. Л. Рамач.

**ЛЕНБУРІ. \$10.00:** А. Цюпик

**ЛОДСЛЕНД. \$10.00:** Н. Мацелюк.

**ЕЛФРОС. \$10.00:** Д. Кравчук.

**ГАФФОРД. \$10.00:** С. Шилюк.

**МЕК ДОВАЛІ. \$15.00:** В. Неділя.

**ПОРКЮПАРІН ПЛЕЙН. \$5.00:** І. Шуфляда.

**ВОНДА. \$8.00:** П. Бідулька.

**ВАДІНА. \$10.00:** І. Батюк.

### МАНІТОБА

**ВІННІПЕГ. Одна особа зложила \$55.00; \$30.00:** О. Гудзяк; **\$25.00:** Кред. Кооператива Півн. Вінніпегу; по **\$20.00:** В. Гарапак, І. Вишинський, А. Яців; по **\$15.00:** М. Демчук, А. Галарник; по **\$10.00:** М. Білик, М. Бойчук, Б. Будник, Ф. Цебак, П. Ковтун, М. Деделюк, С. Деделюк, І. Довган, пані М. Гаврилів, Б. Гнатевич, М. Гришак, Р. Калинюк, д-р С. Я. Кальба, І. Камінський, П. Карабін, С. Коритко, А. Курдидик, Н. Ф. Лесюк, В. Мартинів, Д. Мазур, А. Меланченко, А. Остафійчук, М. Піц, о. В. Слюзар, І. Сливинський, І. Тереп, В. Ткачук; по **\$5.00:** І. Андрес, пані С. Бубнюк, Б. Душенчук, А. Федорук, Р. Гасай, п-на О. Гавриленко, А. Касіянчук, В. Кенцало, М. Курилів, пані А. Левницька, П. Максимів, М. Міхневич, М. Михайлюк, П. Олійницький, І. Пелехатий, І. Скіцько, Л. Янчик, Д. Жила.

**Збірка Відділу КУК (до рес. 6681): \$40.00:** С. Радчук; **\$20.00:** Я. Шпит; по **\$10.00:** П. Стасюк, Т. Коцко, М. Терентяк, Д. Івончик, П. Батіг, І. Бойчак, А. Загорода, Г. Тарасюк; **\$6.00:** В. Острожинський; по **\$5.00:** Д. Коцко, пані Е. Калужняцька, І. Богуцький, П. Музика,

М. Ярко, Д. Шеремета, І. Дутка, І. Маланяк, Т. Ківерига, Я. Габа, В. Бартиш, М. Хар; по \$2.00: І. Угера, Н. Н. **Збірка Кред. Кооперативи Півн. Вінніпегу (до рес. 6733):** По \$10.00: А. Господин, В. Клос; по \$5.00: пані А. Носата, М. Мулик.  
**Збірка п. В. Бакуна (до рес. 6814):** \$15.00: М. Босаків; \$10.00: З. Якимшишин.  
**Збірка п. В. Бакуна (до рес. 6685):** \$10.00: Г. Масло; по \$5.00: В. Бакун, Н. Кенцало, З. Якимшишин.  
**БРЕНДОН.** \$50.00: Укр. Кат. Мужеський Клюб; \$20.00: М. Мартинюк; по \$10.00: П. Мороз, М. Совсун.  
**ЕТЕЛБЕРТ.** \$25.00: Н. А. Григорчук.  
**ГІМЛІ.** \$10.00: о. Р. Закревський.  
**МЕНЗІ.** \$10.00: панство А. С. Чвалюк.  
**ОВКБЕНК.** \$10.00: М. Поцюк.  
**ОВКБУРН.** \$10.00: М. Питлик.  
**РОБЛИН.** \$10.00: В. Якимшишин.  
**РОСБУРН.** \$10.00: Г. Бойчук; \$5.00: о. М. Кушко; \$3.00: І. Гл;ушка.  
**СЕНДІ ЛЕРІК.** \$10.00: о. С. Кулак.

## ОНТАРІО

**ТОРОНТО.** \$20.00: Р. Ракочий; \$15.00: Д. Смачило; по \$10.00: М. Данілевич, В. Дутчак, Е. Градовський, Б. Лубинський.  
**Збірка Відділу КУК (до рес. 6581):** \$50.00: П. Садівник; \$40.00: Я. Ботюк; по \$25.00: Ю. Карманін, В. Сабат, В. Гринюк; по \$20.00: І. Дуб, В. Болюбаш, Т. Клімів, панство Б. і М. Ладн, І. Бартків; по \$15.00: І. Микитинський, І. Матчук, В. Сегін; \$12.00: В. Патер; по \$10.00: Е. Вашук, П. Яворський, Я. Мотика, П. Мілюх, О. Кушнір, д-р В. Олійник, С. Коченаш, А. Вовк, пані М. Ботюк, І. Бискоц, В. Стельмах, Г. Свергун, М. Липовецький, Н. І. Михальчук, М. Гулак, А. Федько, пані Л. Кеменів, д-р Р. Гурко, Я. Гапюк, Я. Сірик, П. Грибович, пані О. Ворох, д-р Г. Яців, Б. Големба, Ю. Синишин, М. Ковальський, А. і Е. Стафірний, Н. Дулиба, М. Гетьманчук, Т. Моклович; по \$6.00: В. Щербатий, Р. Стоділка; по \$5.00: Д. Деркач, В. Пукеш, П. Зубкевич, С. Пітюра, Т. Команецький, панство Ю. і Л. Лисенко, Б. Лисак, Н. Каспрік, М.

Камінський, І. Лопатій, пані Т. Корінь, Г. Скабарницький, М. Нагачівець, К. Франкевич, Г. Конечний, Н. Зубач, Я. Квас, І. Щербатий, В. Савдик, Н. Франків, Л. Любинський, К. Савицький, П. Сас, Е. Сполович, Б. Гогусь, Ю. М. Терлецький, Р. О'Кіпняк, П. Бошник, Е. Жобнів, І. Томків.  
**Збірка Відділу КУК (до рес. 6651):** \$100.00: І. Андрух; по \$25.00: Т. Ринденко, В. Висоцький, М. Боднар; по \$20.00: М. Яцишин, Н. Бородчак, П. Тимчук, д-р І. Василенко; по \$15.00: В. Макаревич, Г. Гірчиця; по \$10.00: М. Венгльовський, В. Дідюк, І. Дуда, А. Нагібалер, І. Турчин, О. Кіцула, Г. Палій, М. Прободяк, В. Козак, І. Піх, С. Романюк, М. Дзява, І. Б. Березовський, Я. Гембатюк, пані Г. Ратич, д-р Г. Яців, М. Зіняк, В. Туне; \$5.15: І. Галюк; по \$5.00: М. Цап, І. Микуляк, П. Клебаш, Ф. Цимбалюк, М. Свистун, П. Мушківський, пані А. Андрушенко, Г. Лещишин, І. Сетник, Т. Фотчук, пані Т. Давидович, С. Витвицький, І. Наливайко, С. Романюк, Б. Дашкевич, І. Самець, д-р А. Моспанюк, В. Коваль, пані М. Коваль, Ю. Шалева, пані С. Буцик, пані М. Левницька.  
**ОТТАВА.** \$10.00: П. Бімбаржевський.  
**ОШАВА.** \$10.00: К. Мельничук; по \$5.00: І. Т. Кравець, Г. Островський.  
**Збірка Відділу КУК (до рес. 6715):** По \$10.00. о. І. Перейма, А. Шулига, І. Скобель, І. Калита, М. Миколишин, Д. Майкут, Я. Содук, І. Кахній; по \$5.00: П. Спасів, І. Чавс, О. Яцишин, Д. Коцан, М. Каплан, М. Тарас, П. Гімон, І. Івашко, М. Клиндух, Я. Наконечний; \$4.00: Д. Войнарович; \$3.00: І. Якимець; по \$2.00: І. Гімон, М. Князюк, С. Пацак, М. Паплик, В. Стефаншин, Ф. Галинда; по \$1.00: П. Калічинський, К. Корчинський.  
**ГЕМИЛТОН.** \$10.00: Т. Бернацький; \$5.00: І. Данчук.  
**Збірка Відділу КУК, (п. Р. Фаренич до рес. 6595):** \$20.00: д-р І. Чорнейко; по \$10.00: М. Главка, Г. Полос, І. Крочак, С. Фесяк, Д. Мельник, д-р Ф. Мартинюк, К. Когут, В. Мороз, В. Оніфрік, М. Цюряк, П. Марушко, П. Палюх, А. Тизьо, В. Лучак, М. Лещук,

Шевчук, М. Кривокульський, І. Б. Балабан, А. Хом'як, Б. Кульчицький, М. Липка, А. Дибко, д-р М. Скаб, А. Душко, Г. Устинський, М. Шемрей; по \$5.00: А. Яцьків, В. Телішевський, П. Бець, Л. Чернець, Л. Тракало, В. Горда, Б. Бучко, Р. Кривуляк, П. Т. Крамер, Г. Г'алянте, М. Задворний, п-на Л. Чайко, М. Кіцак, І. Р. Фаренич; Нижче \$5.00: 1 особа зложила \$2.00.

**Збірка — І. Укр. Дивізії УНА: \$15.00:** В. Самчинений; по \$10.00: П. Кишинський, Б. Співак, А. Теглівець, І. Мельник, Д. Стасюк, В. Капрусь, І. Мицьо, М. Курнявка.

**Збірка п. Д. Сидора — БУК: По \$10.00:** М. Бучок, С. Геліжинський, І. Бурдик, Д. Кокоцький, М. Мельник, Д. Мельник, Г. Бохняк, С. Романишин, М. Душанівський, І. Якимишин; по \$5.00: В. Кіналь, А. Пашкат, В. Комар, М. Дрошкун, А. Різничок, А. Горак, Д. Дунько, К. Піскорівський, З. Еванойко.

**Збірка п. Л. Максима: По \$10.00:** М. Піскорівський, А. Рибіцький, В. Данилів, пані М. Крук, Н. Головач, Л. Максим, А. Шпак, Г. Попилишин, П. Лехняк, М. Кренціглова, Г. Гарадин; по \$5.00: пані М. Стасюк, В. Проць, М. Чуйовський, Н. Озімок, В. Остапчук, Г. Пулик, І. Юзик, А. Ярига, Ю. Тодорів, П. Стриховський, П. Гуцуляк, пані А. Кузик, С. Данилець, пані В. Плавза, пані М. Голуб, Д. Волос, Д. Сікорський, А. Петрушкевич, І. Загачевський, С. Ступак, Д. Гаранза, пані К. Ясінська, М. Коник, Н. Головацький, Р. Дмитрушко, І. Вербецький, І. Козяк, С. Ожеївський, М. Біда, М. Яцишин, В. Москалик; нижче \$5.00: 7 осіб зложили \$14.00.

**Збірка п. М. Ясенка — ЛВУ: По \$10.00:** О. Гриневиц, С. Дворський, М. Прийма; \$5.00: М. Ясенко.

**ГРИМЗБІ. \$10.00:** М. Смерек.

**ЛОНДОН. \$20.00:** Ю. Макаран; \$5.00: панство М. Койляк.

**СТ. КЕТЕРИНС. По \$10.00:** Л. Бобро, П. Казанівський, Т. Руденський; **Збірка**

**Відділу КУК (до рес. 6629): \$20.00:** В. Плосконіс.

**ТАНДЕР БЕЙ. \$79.02:** М. Манзюк — По смертний Запис; \$15.00: Д. Рудяк; по \$10.00: М. Хомнч, І. Березовський, З. Коляхович, Я. Москва, Ф. Ємчук; по \$5.00: В. Паньо, М. Романець, Р. Тенюк; \$2.00: І. Клим.

**БРЕНТФОРД. \$20.00:** П. Петрусенко.

**ЕТОБІКОК. \$10.00:** С. Гарас.

**Г'ВЕЛФ. \$7.00:** В. Вицик.

**ІСЛІНГТОН. \$10.00:** М. Піло.

**КЕНОРА. По \$10.00:** А. Барчук, В. Степанюк.

**КІРКЛЕНД ЛЕЙК. \$5.00:** П. Товрівський. **КІЧЕНЕР. По \$10.00:** В. Гончарук, С. С. Мудрий; \$5.00: М. Атаманюк.

**НІЯГАРА ФОЛС. \$10.00:** М. Кухарський. **РЕД ЛЕЙК. По \$10.00:** М. Шумада, М. Смачило.

**САРНІЯ. По \$10.00:** М. Гамула, П. Захарія.

**СУДБУРИ. \$10.00:** Д. Скоратко.

**ТЕРРАС БЕЙ. \$10.00:** Т. Костюк.

**СТ. ТОМАС. \$10.00:** Ю. Кузьма.

**ВАТЕРФОРД. \$10.00:** В. Чучук.

**ВАЙТГОРС. \$10.00:** М. Моргоч.

**ВИЛОВДЕЙЛ. \$10.00:** панство В. Лізанівський.

**ВІНДСОР. По \$10.00:** Н. Перешлюга, Р. Зелений.

### КВЕБЕК

**МОНТРЕАЛ. \$25.00:** пані М. Харабарук; \$12.00: Н. Н.; по \$10.00: В. Багира, В. Білик, В. Чубатий, Т. Давидович, І. Квартюк, Д. Маланчук, М. Мойсеєвський, П. Мотика, А. Недошитко, В. Раковський, пані Л. Савдик, п-на І. Турченко; по \$5.00: Е. Домарадзкий, Г. Миколів, пані М. Руда Ю. Сохоцький, М. Сайняк, Д. Тесля, М. Волошинський, І. Комарницький.

**ЛІЯ САЛЬ. \$5.00:** Д. Лисик.

### З.С.А.

**ДЕТРОЙТ, МИМ. \$15.00:** М. Свіден.

**НЮ ЙОРК, Н. Дж. \$10.00:** А. Демчук.



# ФОНД БЮДЖЕТУ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

Датки вплачені до Централі КУК по день 28 лютого 1975

БРИТИЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

СУРРІ. Збірка Укр. Греко-Прав. церкви — о. прот. П. Блажук (до рес. 9039): По \$20.00: о. прот. П. Блажук, Ю. Феняк; по \$5.00: В. Лисяк, В. Коновальчук; збірка дрібними датками \$6.00.

ВАНКУВЕР. Збірка Відділу КУК — пані О. Гайдимовська (до рес. 9052): \$10.00: М. Татарнюк; по \$5.00: Е. Гайдимовський, В. Савка; 4 особи разом зложили \$8.00.

АЛБЕРТА

Збірка Відділу КУК — п. Л. Ковальчук — Відділ ЛВУ (до рес. 9051): По \$5.00: Л. Ковальчук, Н. Корницький, П. Дмитрів, М. Вітів, Е. Гладій, І. Антонюк, С. Хомницький, В. Дмитренко, С. Петомецький, І. Харина, Г. Сидор; 2 особи разом зложили \$5.00.

ЕДМОНТОН. Збірка Відділу КУК — інж. М. Бойко (до рес. 9041): По \$100.00: Відділ БУК при укр. кат. кафедрі св. Йосафата, Укр. Народний Дім; по \$25.00: Г. Конвей, Н. Олійник; \$20.00: о. М. Мартинків; по \$10.00: пані Г. Блавацька, В. Марич, інж. М. Когут.

Збірка Відділу КУК — п. А. Данилів — Філія УНО (до рес. 9042): \$25.00: Філія УНО у Ванкувері; \$15.00: пані А. Трач; по \$10.00: Організація Українок Канади, А. Данилів; по \$5.00: І. Балан, А. Карпінський, І. Чайковський, В. Андрійшин, І. Лавришин, І. Насальський, І. Бедзінк, Я. Крипякевич, пані М. Гуцуляк.

Збіркова листа УНО — Збірщики інж. О. Мазурок і Г. Братків: По \$25.00: С. Грох, д-р С. Манастирський, інж. О. Мазурок, Г. Братків, Н. Марчишин, інж. В. Кунда; по \$20.00: С. Коваль, О. Роль, М. Пріць; по \$10.00: В. Постойко, І. Борух, В. Кость, З. Прокоп, І. Гайдук, М. Бігун, С. Вовк, Д. Шостак, В. Вірстюк, В. Маркевич; по \$5.00: Д. Клишчак, М. Хрущ, інж. Я. Єндик.

РИЧМОНД - ВАНКУВЕР. Збірка Відділу КУК — п. С. Солтис (до рес. 9053): По \$5.00: Ф. Богдан, А. Курляк; 16 осіб разом зложили \$35.00.

Збіркова Листа Я. Цвіклевича: \$20.00: В. Стельмах; по \$10.00: інж. М. Бойко (попередньо \$25.00, разом \$35.00), О. Кіндзерський, М. Кіндзерський, М. Шрам, С. Гнатюк, В. Стадничук, Я. Цвіклевич, І. Тимчишин, Я. Чайківський, Д. Червак; по \$5.00: О. Кокіль, С. Войтів, д-р В. Гирак, І. Холонівський, Я. Федеркевич, О. Зннич, Р. Щербиволок, І. Дворницький, Д. Дацьків, Б. Небожук, Ю. Шарабун, К. Таланчук, Ю. Бокало, П. Бойків, М. Липвин, Г. Н.

ВІКТОРІЯ. Збірка Представництва КУК — пані З. Мельник (до рес. 9048): \$20.00: П. Мельник; \$19.00: Збірка під церквою св. Миколая; по \$10.00: С. Гриб, М. Захарій, І. Макух, П. Шостак; \$5.00: С. Ільницький; 24 особи разом зложили \$24.00.

КЕЛЛОВНА. Збірка Представництва КУК — п. І. Кропельницький (до рес. 9039): Укр. Католическа Церква. По \$10.00: І. Прокопчук, К. Процишин; по \$5.00: П. Сеншин, В. Кашук, Т. Симик, П. Чайковський, В. Семчук, М. Гладій, І. Семчук, І. Кудеба, П. Богун, Л. Стокалко; 7 осіб разом зложили \$16.00.

Збірки при церквах у Едмонтоні.

\$213.01: Укр. кат. кафедра св. Йосафата — о. Ю. Ковальський.

\$172.71: Укр. кат. парафія св. Юрія — о. В. Тарнавський.

\$144.02: Укр. кат. парафія св. Василія — о. Б. Дрібненький.

\$53.00: Укр. кат. парафія св. Евхаристії о. Я. Федунік.

\$36.37: Укр. кат. парафія св. Покрови — о. В. Волошин.

\$22.20: Укр. кат. парафія св. Володимира

Укр. Правосл. Церква: По \$10.00: І. Кропельницький, І. Ворончак; по \$5.00: П. Гуцуляк, Н. Кушнір, С. Оробець, І. В. Іванишин, М. Накопечний, П. Оттифренко, П. Р. Вілсон, М. Мельничук; 1 особа — \$1.00.

**15.00:** Укр. кат. парафія Успення Пресвятої Богородиці — о. Б. Снігурович.  
**14.60:** Укр. кат. парафія св. Миколая — о. Н. Дядьо.  
**203.37:** Укр. прав. катедра св. Івана — о. О. Хом'як.  
**64.45:** Укр. прав. парафія св. Іллі — о. О. Фляк.  
**Збірки при церквах Алберти.**  
**30.00:** Укр. кат. парафія — о. Л. Сивенький, Летбридж.  
**26.80:** Укр. прав. парафія — о. М. Сокирка, Летбридж.  
**18.85:** Укр. кат. парафія — о. М. Мартинків, Камроз.  
**17.15:** Укр. кат. церква — о. М. Мартинків, Равидгіл.  
**17.95:** Укр. кат. церква — о. Д. Гнат, Глендон.  
**16.00:** Укр. кат. церква — о. Я. Черкавський, Дервент.  
**13.60:** Укр. кат. церква — о. Я. Черкавський, Вермиліон.  
**10.40:** Укр. кат. церква — о. Я. Черкавський, Елк Пойнт.  
**13.00:** Укр. кат. церква — о. Р. Стародуб, Іннисфрі.  
**10.25:** Укр. кат. церква — о. Б. Карнчек, Атабаска.  
**19.00:** Укр. кат. церква — о. Б. Лисак, Мирнам.  
**19.55:** Укр. прав. церква — о. П. Зубрицький, Мирнам.  
**15.00:** Укр. прав. церква — о. П. Зубрицький, Броссо.  
**14.00:** Укр. прав. церква — о. П. Зубрицький, Лужани.  
**6.00:** Укр. прав. церква — о. П. Зубрицький, Слава.  
**22.95:** Укр. прав. церква — о. П. Зубрицький, Ту Гилс.  
**Збірка о. П. Зубрицького: \$10.00:** А. Котишин (Ту Гилс); **\$7.00:** С. П. Мулька (Ту Гилс); по **\$5.00:** В. Григорчук (Ту Гилс), М. Месанчук (Мирнам); одна особа зложила **\$2.00** (Мирнам).  
**КАЛІГАРИ. Збірка Відділу КУК — Збірщик п. І. Павлюк (до рес. 9049): \$61.65:** Укр. греко-прав. парафія св. Володимира; по **\$20.00:** І. Пудляк, І. Кріль, В. Папірчук; по **\$10.00:** І. Павлюк, Д. Коваль, М. Ворон, д-р М. Гладшев-

ський, І. Чернецький, о. Б. Мартиник, Д. Овад, Б. Зип, В. А. Шпитковський, С. Семак, М. Бойко, І. Казюк, С. Липський, Е. Шипка, Л. Гладшевський, Д. Тисячний; по **\$5.00:** І. Могила, І. Андрушак, А. Коломийчук, М. Гошуляк, О. Глусь, С. Левницький.

**БЕНФ. \$50.00:** І. Вакарнк.  
**СТ. АЛБЕРТ. \$25.00:** Б. Білан.  
**ТОФІЛД. \$15.00:** В. Лонатнюк; **\$10.00:** М. Шупаня.  
**ТУ ГІЛС. \$25.00:** В. Ф. Ільків.

## САСКАЧЕВАН

**САСКАТУН. Збірка Відділу КУК — п. Г. Сарчук (до рес. 9046); Збірка Українського Нац. Об'єднання (Ліста ч. 86): \$100.00:** Філія УНО у Саскатуні; **\$15.00:** А. Поліщук; по **\$10.00:** Н. Буковецький, д-р Б. Клименко, І. Левницький, д-р С. Дершко, Л. Вовк; по **\$5.00:** О. Гнатюк, І. Білосовський, Б. Папіж, пані Я. Жеребецька.  
**Збірка Л.В.У. (Ліста ч. 87):** По **\$25.00:** В. Шарко, М. Бойчук; **\$20.00:** С. Кузьма; по **\$10.00:** С. Воробець, Т. Пасічняк, С. Дух, І. Матвейко; по **\$5.00:** Я. Сиванник, А. Королевич, П. Петришин, П. Федірко, М. Пело, М. Голуб.  
**Збірка Б.У.К. (Ліста ч. 88):** По **\$10.00:** о. І. Олійник, П. Колпшер, К. Литвинка, В. І. Бурак, Й. Грицан, В. Дудар.  
**\$278.02:** Укр. Кат. парафія св. Юрія у Саскатуні.  
**Збірка Т-ва Українців Самостійників і Збірка в Катедрі Пресв. Тройці у Саскатуні (Ліста ч. 89): \$20.00:** І. Левницький; по **\$10.00:** Д. Бокурак, І. Грицан, С. Франко, А. Михайленко, В. Буряник, А. Качковський, П. Ткачук; **\$6.00:** І. Магус; по **\$5.00:** Ф. Вахняк, В. Боднарчук, Н. Гавриш, Ф. Андрушак, Т. Байда, Г. Сарчук.  
**Збірка Укр. Стрілецької Громади (до рес. 9059): \$50.00:** Відділ Укр. Стрілецької Громади у Саскатуні; по **\$10.00:** В. Маїк, д-р В. Яшан, А. Валко, Й. Сологуб, М. Козак, І. Левницький, Н. Дорош; по **\$5.00:** С. Матвійчук, Й. Метанчук.  
**СТИРЦІЖИС. \$55.15:** Укр. прав. церква — **Збірщик п. Т. Холод (до рес. 9032).**  
**ДЕНБУРИ. \$20.00:** о. митрат А. Хрустав-

ка; **\$8.00:** Церковна Громада, Денбурн.  
МУС ДЖО. По **\$10.00:** І. Дробко, М. Лис,  
П. Замулинський.

**Збірка Відділу КУК — Збірщик п. Г. Лис (до рес. 9045): \$25.00:** Г. Лис; по **\$10.00:** П. Замулинський, П. Наумко; **\$5.00:** С. Наливайко.

**БЛЕЙН ЛЕЙК. \$10.00:** В. Глуханюк.

**НОРТ БЕТЕЛФОРД. \$10.00:** І. Хомяк.

**Збірка о. С. Зузака у церквах на фонд СКВУ: \$50.00:** Н. Бетелфорд; **\$17.10:** Глеслін; **\$14.30:** Редфілд; **\$9.30:** Кридор.  
**ЮРКТОН. Збірка Представництва КУК — Збірщик п. М. Брик (Ліста ч. 126): \$100.00:** д-р П. Потоцький; **\$10.00;** М. Брик; **\$37.00:** Збірка у греко-прав. церкві.

### МАНІТОБА

**ВІННІПЕГ. \$100.00:** Укр. Т-во Взаємної Помочі в Канаді; **\$25.00:** І. Ю. Карасевич; по **\$10.00:** В. Арсенич, В. Буряшук, В. Дембиш, панство П. Козловські.

**ЕЛФИНСТОН. \$25.00:** М. Кава.

**ГІЛБЕРТ ПЛЕЙН. \$10.00:** пані А. Гнатюк.

**ГІМЛІ. \$25.00:** о. Р. Закревський.

**ОВКБУРН. \$10.00:** М. Питлик.

**БОСЕЖУР. \$30.00:** Укр. Греко-Прав. парафія (о. В. Слюзар).

**ФЛИН ФЛОН. \$14.20:** Укр. Греко-Прав. парафія (о. В. Слюзар).

**ПОПЛАР ПАРК. \$9.55:** Укр. Греко-Прав. парафія (о. В. Слюзар).

**ПОРТЕДЖ ЛЯ ПРЕРІ. \$34.00:** Укр. Греко-Прав. парафія (о. В. Слюзар).

### ОНТАРІО

**ТОРОНТО. \$50.00:** Телемайстерня „Квітка” (Ліста ч. 8).

**Збірка Відділу КУК (до рес. 9047):**

**\$25.00:** П. Кіт; **\$20.00:** П. Грабовський; по **\$10.00:** Н.Н., І. Велигорський, В. Паньчук, А. Степанюк, М. Волосевич, пані Т. Янішевська, пані З. Плітас, О. Троян, В. Грисюк, д-р Г. Шиманський; по **\$5.00:** І. Кирилюк, Б. Дусанівський, С. Кланцак, В. Кушмелин; 7 осіб разом зложили **\$19.00.**

**Збірка БУК при церкві св. Миколая у Торонто. (Ліста ч. 11): \$100.00:** панство Н. і К. Медвідські (аптека); **\$25.00:** М. Більчак; **\$15.00:** М. Вецків; по **\$10.00:** М. Ружицький, Я. Потічний, П. Юрцан, Я. Келебай, І. Плювак, Б. Крамарчук, Б. Гула, Л. Макарик; по **\$5.00:** Я. Чумак, Т. Ігнатович, Б. Жаровський, І. Франів, П. Білоус, Р. Ломага.

**Збірка Відділу КУК — Збірщик п. Т. Гулич (до рес. 9060):** По **\$5.00:** Т. Гулич, І. Оленіч, І. Бохневич, Т. Колос, М. Зеленька, І. Бискош, І. Міско, А. Ткач, С. Калмон, В. Білан, В. Гануляк; 9 осіб разом зложили **\$19.00.**

**ВАВА. Збірка Представництва КУК — Збірщик п. М. Понятишин (до рес. 9055):** По **\$5.00:** М. Понятишин, М. Дроник, Д. Вітів; 6 осіб разом зложили **\$15.00.**

**ГЕМИЛТОН. \$30.00:** В. Іванів.

**КЕНОРА. \$100.00:** Т-во „Просвіта” ім. Т. Шевченка в Кенорі.

**КІРКЛЕНД ЛЕЙК. \$5.00:** П. Товтрівський.

**СТ. КЕТЕРІНС. \$10.00:** Г. Васишин.

**СТ. ТОМАС. \$10.00:** А. Петрашко.

**САДБУРИ. \$21.00:** Укр. Прав. церква св. Володимира — о. прот. Д. Свириденко.

**ТОРОЛД. По \$10.00:** Р. Литвин, В. Лупул, Н. Романчук.

### КВЕБЕК

**МОНТРЕАЛ. \$10.00:** А. Недошитко.

Dr. Zoja Plitas  
1455 Lawrence Ave. West.  
Apt. 1906  
Toronto, Ontario.

## ДАТКИ НА 11-ТИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

### БРИТИЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

ВАНКУВЕР. \$25.00: Н. Прийма.

### САСКАЧЕВАН

НОРТ БЕТЕЛФОРД. \$10.00: Д. Костевич.

### МАНІТОБА

ВІННІПЕГ. \$50.00: С. Янківський; \$20.00:  
М. Кізюк; по \$10.00: В. Бакун, М. Са-  
ракула, З. Якимишин.

### КВЕБЕК

МОНТРЕАЛ. \$25.00: пані М. Харабарук.

КОЖНИЙ УКРАЇНЕЦЬ КАНАДИ  
ЩОРІЧНО ВПЛАЧУЄ  
СВІЙ ДАТОК  
НА  
НАЦІОНАЛЬНУ ВКЛАДКУ КУК

SEND YOUR DONATION TO:

UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE

456 Main Street

Winnipeg, Manitoba R3B 1B6